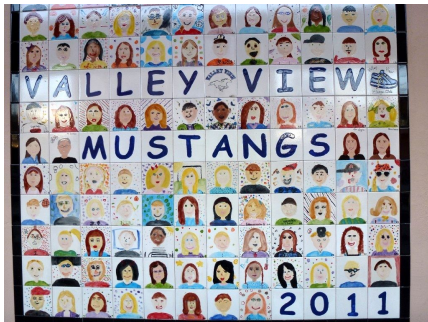


Metas del programa

Estudiantes en el programa de inmersión:

- Desarrollan altos niveles de competencia en su primer idioma.
- Desarrollan altos niveles de competencia en su segundo idioma.
- Alcanzan o superan el nivel de grado en ambos idiomas.
- Demuestran actitudes y comportamientos positivos entre culturas diversas.



Requisitos de inscripción

Se espera que los participantes en el programa y sus familias mantengan un **compromiso de seis años (K-5)** con el programa de inmersión en dos idiomas. Esta duración asegura el desarrollo completo de las destrezas de los idiomas, español e inglés, según lo recomendado por los datos actuales y la investigación de los programas de inmersión en dos idiomas. Los hablantes de inglés pueden entrar en kinder o primer grado. Los hispanohablantes pueden entrar en kinder, primer o segundo grado. Los estudiantes bilingües pueden ser admitidos en cualquier nivel de grado, basado en su nivel de alfabetización en español e inglés.

Información/ Recursos adicionales:

Association of Two-Way and Dual Language Education <https://atdle.org/>

California Association for Bilingual Education
<http://www.gocabe.org/>

Center for Applied Linguistics (CAL)
Two-Way Immersion page
<http://www.cal.org/twi/>

Frequently Asked Questions
<http://www.cal.org/twi/faq.htm>
<http://www.cde.ca.gov/sp/el/ip/faq.asp>

Preguntas Frecuentes en Español
<http://www.cde.ca.gov/sp/el/ip/faqsp.asp>

Resources Publications and Bibliographies regarding Two-Way Immersion Programs
<http://www.cde.ca.gov/sp/el/ip/resources.asp>
<http://www.cal.org/twi/pnb.htm>

California Department of Education
Overview of Two-Way Immersion Programs
<http://www.cde.ca.gov/sp/el/ip/>



ESCUELA PRIMARIA VALLEY VIEW

Programa de inmersión en dos idiomas



“Un idioma te pone en un pasillo para toda la vida. Dos idiomas abren cada puerta a lo largo del camino.”
Franck Smith



480 Adams Way
Pleasanton, CA 94566
(925) 426-4230

valleyview.pleasantonusd.net

¿Porqué educación de inmersión en dos idiomas (DLI)?

Porque los estudiantes de inmersión:

- Desarrollan fluidez en dos idiomas: inglés y español.
- Aprenden en un medio ambiente étnico, cultural y lingüísticamente integrado.
- Disfrutan el arte, la música y la literatura de otras culturas mientras desarrollan la conciencia de otras culturas.
- Trabajan juntos en cooperación, desarrollando autoestima y buenas habilidades de interacción social.
- Obtienen una apreciación de la rica diversidad cultural de nuestro estado.
- Pueden comunicarse con 80% de la población mundial.
- Pueden aprender un tercer idioma en la escuela secundaria.
- Se les ofrece opciones lingüísticas y culturales como mercadeo internacional, enseñanza de segundo idioma, trabajo social, publicación, comunicación intercultural, consultoría de viajes, relaciones diplomáticas extranjeras y muchas más.

La investigación ha demostrado que la niñez es el momento ideal para aprender un nuevo idioma y es también el mejor momento para que la mayoría de las personas adquieran fluidez completa, pronunciación perfecta y una facilidad natural de expresión en un segundo idioma.



Currículo

Nuestra meta es educar a los estudiantes para que sean bilingües y bi-alfabetizados, y capacitar a los niños para enfrentar los desafíos de una sociedad global. Los estudiantes adquirirán las habilidades para leer, escribir, hablar, escuchar y pensar en dos idiomas. El desarrollo de la fluidez y la alfabetización en dos idiomas requiere 6+ años de participación continuo en el programa de inmersión en dos idiomas.

En el programa de DLI de Valley View, el español es el idioma de instrucción durante los grados primarios. El inglés se introduce gradualmente en el currículo.

- Grados K—2
 - Todas las materias son enseñadas en español.
 - Kindergarten—10% de la instrucción es en inglés
 - Primer grado—10% de la instrucción es en inglés
 - Segundo grado—20% de la instrucción es en inglés
- Grado 3
 - La lectura en inglés se introduce formalmente
 - 30% de la instrucción es en inglés
- Grados 4-5
 - El tiempo de instrucción está dividido igualmente entre inglés y español
 - Los dos idiomas se enseñan separados durante diferentes periodos de instrucción

Los maestros

Todos los maestros de DLI son maestros acreditados en BCLAD y son apasionados por la enseñanza y las metas de nuestro programa.



Participación de los padres

La participación de los padres es una parte integral de cualquier programa de inmersión de dos idiomas porque las familias no son sólo parte de la escuela; ¡también forman parte de nuestra comunidad bilingüe!

Se invita a los padres a ser voluntarios en los salones y en la escuela. También se les anima a que trabajen con sus hijos en las destrezas del idioma en casa. La tarea es siempre un refuerzo del material enseñado en clase, y las instrucciones se envían a casa en ambos idiomas.